

陸淵雷  
編著

傷寒論今釋

# 傷寒論今釋

陸淵雷 編著

人民衛生出版社

一九五六年·北京

## 內 容 提 要

《傷寒論》是漢朝張仲景原著，後經晉朝王叔和編輯，是我國現存方書中最古的一部。書中共載三百九十七法，收錄一百一十三方（佚一方），運用藥物八十餘種，該書總結了當時以前人民向疾病作鬥爭的寶貴經驗，對祖國醫學的建立，貢獻極大。直到現在，仍被視為中醫習醫必讀的書籍。

但是《傷寒論》一書，因為它的著作年代很早，所以內容有很多地方，近人不易理解。

《傷寒論今釋》就是作者盡量用近代醫學淺顯理論解釋《傷寒論》所學的證治，以幫助了解其內容。作者並採納了一些以前多種註解《傷寒論》的精華，使讀者讀過此書，等於選讀了多種有關《傷寒論》註解的書，並可得到一定分析和歸納。所以《傷寒論今釋》在目前學習和發揚祖國醫學仍是一本較好參考書。

## 傷 寒 論 今 釋

書號：1790 開本：787X1092/25 印張：19 21/25 插頁：4 字數：351千字

陸 淵 雷 編 著

人 民 衛 生 出 版 社 出 版

（北京書刊出版業營業許可證出字第〇四六號）

• 北京崇文區錢子胡同三十六號 •

人民衛生出版社印刷 • 新華書店發行  
長春印刷廠

1955年9月第1版—第1次印刷

印數：15,001—20,000

1956年4月第1版—第4次印刷

（長春版）定價：（？）2.58元

# 序

傷寒今釋者。陸子淵雷爲醫校講授作也。自金以來。解傷寒論者多矣。大抵可分三部。陋若陶華。妄若舒詔。僻若黃元御。弗與焉。依據古經。言必有則。而不能通仲景之意。則成無己是也。才辯自用。顛倒舊編。時亦能解前人之執。而過或甚焉。則方有執喻昌是也。假借運氣。附會歲露。以實效之書。變爲玄談。則張志聰陳念祖是也。去此三謬。能卓然自立者。創通大義。莫如浙之柯氏。分擘條理。莫如吳之尤氏。嗟乎。解傷寒者百餘家。其能自立者。不過二人。斯亦稀矣。自傷寒論傳及日本。爲說者亦數十人。其隨文解義者。頗視我國爲審慎。其以方術治病。變化從心。不滯故常者。又往往多效。令仲景而在。其必曰。吾道東矣。陸子綜合我國諸師說。參以日本之所證明。有所疑滯。又與遠西新術校焉。而爲今釋八卷。陸子少嘗治漢儒訓詁之學。又通算術物理。其用心精。故於醫術。亦不敢率爾言之也。書成示余。余以爲通達神怡。療治必效。使漢師舊術。裒然自成爲一家。今雖未也。要以發前修之錮惑。使後進者得窺大方。亦庶幾近之矣。抑余謂治傷寒論者。宜先問二大端。然後及其科條文句。二大端者何。一曰傷寒中風溫病諸名。以惡寒惡風惡熱命之。此論其證。非論其因。是仲景所守也。今遠西論熱病者。輒以細菌爲本因。按素問言。人清靜則腠理閉拒。雖有大風苛毒。勿能害。依說文。苛爲小艸。毒爲害人之艸。小艸害人者。非細菌云何。宋玉風賦。以爲庶人之雌風。動沙堞。吹死灰。駭溷濁。揚腐餘。故其風中人。馭溫致溼。生病造熱。中脣爲胗。得目爲蔑。是則風非能病人。由風之所挾者以病人。溷濁腐餘。是即細菌。沙堞死灰。即細菌所依。風則爲傳播之。以達人體。義至明白矣。而仲景亦不言。蓋邇之不言病起於風寒熱。遠之又不言病起於苛毒腐餘。獨據脈證以施治療。依其術。即投杯而臥者。何也。病因之說不必同。其爲客邪則同。仲景之法。自四逆白通諸方急救心臟而外。大抵以汗吐下利小便爲主。清之則有白虎。方中知母。亦能宣泄。則下法

之微也。和之則有小柴胡。使上焦得通。津液得下。身濺然而汗出。則汗法之變也。要之。諸法皆視病之所在。因勢順導。以驅客邪于體外。使為風寒熱之邪。固去也。使為細菌之邪。亦去也。若者為真因。固可以弗論也。二曰太陽陽明等六部之名。昔人拘于臟腑。不合則指言經絡。又不合則罔以無形之氣。卒未有使人厭服者。近世或專以虛實論。又汗漫無所主。夫仲景自言撰用素問。必不事事背古。自有素問。以至漢末。五六百歲。其間因革損益亦多矣。亦甯有事事牽于舊術哉。余謂少陰病者。心病也。心臟弱。故脈微細。血行懈。故不能排逐客邪。而為厥冷。偶有熱證。亦所謂心虛者熱收於內也。若太陽病。則對少陰病為言。心臟不弱。血行有力。故能排其客邪。外抵孫絡肌膚。而為發熱。此不必為膀胱小腸也。篇中唯桃核承氣證為結膀胱抵。當陽丸證為小腸厥熱。祇其一端。陽明病者。胃腸病也。胃家實之文。仲景所明著。其極至于燥屎不下。若太陽病。則對陽明病為言。以胃腸虛。故腹滿而吐。自利益甚。此不必為脾也。篇中有胃氣弱之文。又有脾家實之文。知脾本胃之通稱。而不能化。故口苦咽乾。其自太陽轉入者。則上中二焦皆腫鞭。故乾嘔脅滿。津液與邪相結。邪熱被阻。不得外至孫絡。故往來寒熱。若厥陰病。則以進于少陽為言。消渴。甚于口苦咽乾也。吐衄。甚于乾嘔也。熱厥相間。甚于往來寒熱也。或在。則氣上撞心。心中疼熱。甚于脅滿也。或在下。則下利膿血。是為下焦腐化。甚于上中二焦腫鞭也。此不必為肝與心主也。然則少陰陽明少陽三者。撰用素問。不違其本。太陽太陰厥陰三者。但以前者相校。或反或進名之。又不規規于素問之義也。醫者。以療病為任者也。得其療術。即病因可以弗論。療病者。以病所為據依者也。得其病所。則治不至于逆。隨所在而導之可矣。前一事。余始發其凡。後一事。柯氏已略見大體。其論亦尚有支離。故為之整齊其說。隱括以親繩墨焉。陸子讀中東書。皆甚精博。以余言格之。其無有齟齬不調者乎。余耄矣。願後起者益發憤以求精進也。一九三一年八月。章炳麟序。

## 叙例

七略叙方技爲四種。醫經。經方。房中。神僊。仲景書蓋經方之流也。房中神僊。非疾醫所守。其事亦隱曲怪迂。君子弗道。醫家所講肄者。惟醫經經方二種。醫經之書見存者。黃帝內經十八卷。原人血脈經絡骨髓陰陽表裡。以起百病之本。死生之分。若是而冠於方技之首。誰曰不宜。雖然。血脈經絡骨髓。深藏而不可見也。陰陽表裡。闡味而難徵驗也。今有病腦者。哂笑無節。舉措失常。而醫經家指爲心病。其持之有故。其言之成理。聞者則以爲心病矣。有病內分泌者。肌膚黯淡。支體罷斂。而醫經家指爲腎病。其持之有故。其言之成理。聞者則以爲腎病矣。心腎之不能言。夫孰與發其誣妄。故醫經之論。其言可聞。其效不可得見也。經方以草石湯藥療病。視證候以投方。投方中。則覆杯而愈。不中。則不死爲劇。豈若醫經之大而無當者哉。七略著錄經方十一家。今盡佚不存。皇甫士安云。伊尹以元聖之才。撰用神農本草。以爲湯液。漢張仲景論廣湯液。爲十數卷。用之多驗。案七略有湯液經法三十二卷。在經方十一家中。蓋即士安指爲伊尹所作。而後人推衍其法者。然則仲景書者。經方湯液之遺。湯液不可得見。得見仲景書。斯可矣。余少壯之年。棄儒學醫。受傷寒論於武進惲鐵樵先生。又請益於餘杭章太炎先生。家君亦宿尙方術。過庭之訓。不僅詩禮。以爲傷寒論。經方之冠首。治療之極則。學醫所必由也。是以沉潛反覆。掣索獨勤。自遠西科學發明。中醫之爲世詬病也久矣。金元已後醫家。困守內經。莫能自拔。單詞隻義。奉爲金科。馳騫空言。不驗實效。其謬於科學也亦宜。夫科學豈能反乎事實哉。大論用藥之法。從之則愈。違之則危。事實也。其必有科學之理存焉。余雖短淺。持科學以尋大論之旨。往往若如解牛。動中肯綮。乃知中醫取戾之道。固在醫經。不在經方也。會諸醫校延講大論。乃申科學之理以說之。爲今釋八卷。蓋大論方藥之驗。古今無二。若其憑證用方之故。非科學則莫得其真。猶有用之驗而求之未得其理者。則余淺陋之過。抑

亦今世科學所未及知也。用古人之法。釋以今日之理。故曰今釋。不然。成氏而降。注者百餘家。豈無善本。而猶待余曉曉爲哉。教學三年。屬稿粗定。自惟急就多疵。未敢問世。而友朋馳書逼迫。不容或緩。因加董理。以付手民。而發其凡如次。

傷寒論傳世者兩本。一爲宋本。一爲金成無己注解之本。成本輾轉翻刻。已非聊攝之舊。如明理論所引論文。與正文或異。本草綱目謂人參柴胡。惟張仲景傷寒論作人蔘芘胡。今所見傷寒論本。未有作蔘作芘者。惟成本釋音。有蔘音參。芘音柴之文。則知成本多存古字。李氏所見猶爾。今爲淺人改易盡矣。宋本者。治平中高保衡孫奇林億等校定。國子監雕印。然今世藏家書目。殊不概見。蓋原本絕矣。今所見者。爲明趙開美覆刻之本。文字端好。當不失治平舊面。別有金匱玉函經。乃傷寒論別本而異名者。文字編次。與宋成本小異。與脈經千金翼本事方所引頗同。此書罕見。僅有傳本。今正文用稍刻本。若他本文字有異。涉及辭義者。於說解中著其校。文字雖異。辭義猶同者。不悉校。趙刻本有顯然錯誤者。則據他本改正。原文中細注或作字。皆林億等校勘所記。可見古本異文。今故一仍其舊。原文用方諸條下。又有數目字。每篇自爲起迄。蓋亦林億等所沾。即林序所謂證外合三百九十七法。除複重。定有一百一十二方者也。今既不用林說。概從刪剗。原本自六經及霍亂陰陽易差後病諸篇外。先之以辨脈平脈傷寒例。瘧濕喝諸篇。終之以汗吐下不可。及汗吐下後諸篇。今案傷寒例。有搜采仲景舊論之語。明是叔和撰集之文。辨脈平脈。辭氣頗類叔和。義理乖張亦甚。瘧濕喝本在金匱中。汗吐下諸篇。又皆與六經篇複重。注家自方有執以降。皆棄置不釋。今亦但釋六經霍亂陰陽易等十篇。釐爲八卷。

大論精粹。在於證候方藥。其有論無方諸條。多蕪雜不足取。且辭氣參錯。不出一人。此等不知仲景所撰用。抑叔和所

補綴也。自來注家遵漢唐義疏之例。注不破經。疏不破注。隨文敷衍。千載沉翳。坐令學術不進。今悉爲辨正。惟求心安。理得。非敢立異也。又論中厥陰病篇最難審。首條提綱。上熱下寒。即烏梅丸證。舊注既是矣。下文寒熱勝復諸條。截然與首條不類。且臨病袖書。胥無徵驗。篇末下利嘔噦諸條。既非上熱下寒。亦非寒熱勝復。其爲雜湊。顯然可見。又如所謂合病。成氏釋爲二經俱受邪相合病。諸家相承無異說。然論中凡稱合病者。皆無二經已上俱見之證。有俱見之證者。又皆不稱合病。余以爲陰證除太陰少陰而外。更無所謂厥陰。合病則別派古醫家之術語。仲景沿而用之。其本義已不可知。凡此皆傷寒家所未言。今不避專輒。悍然言之。知吾罪吾。所不敢知。

說解雖以科學爲主。舊注不背科學者。仍多采用。集注通例。必先引前賢。後申己意。今不爾者。或順原文之次。或取講授誦覽之便。無定例也。凡所援引。輒於初見處著其姓氏書名。便檢索也。其後再見。或單稱氏。或單稱書。取文省也。惟雋間子炳之書。幪幪乃師之類聚方。小丹波之書。紹述厥考之輯義。故二子獨稱名。父前子名。師前弟名也。

援引舊注。多刪其繁蕪。取其精要。雖剪裁銜接。不敢竄易舊文。又有本非逐條注釋。別立論以闡經義者。如小丹波之述義等。其原書。大書細字。相間而行。今就其文勢。剪裁聯系。悉作直行大書。仍不竄入字句。又如湯本之書。和文甚繁。尤不宜直譯。則意譯爲多。

說解中多有引本論條文相印證者。則細字注明條目。以便檢對。惟山田之說解。多自舉條目。而其分條。與本書稍異。則改從本書之條目。使歸一律。

仲景自序。雖云撰用素問。今攷論中用素問者。百僅一二。又皆沿其名而不襲其實。舊注援素問爲釋者。回曲穿鑿。捉襟見肘。甚無謂矣。今於首卷。傳經諸條。下一發其覆。使無惑人。自謂有功後學不貲。又有舊說通行已久。習焉而不知



其非者。則略引數端。辨駁以示例。所用舊注。有瑕瑜相雜。不可刪節者。亦略爲辨正。其餘小疵易知者。不復辨。不欲毛舉細故也。

前賢述作。說理雖多。逞臆。其憑證用藥。則經驗所積。有足多者。今於湯丸散諸方下。廣引諸家用法。學者沉潛玩索。不特有裨實用。亦可觸發巧思。其有臆決病情。不舉證候者。仍不采錄。用法之後。繼以方解。則因醫藥之本始。先有療法。後乃尋其理解故也。前賢治驗。可以見活用之法。世有畏仲景方不敢用者。得此亦堪壯膽。今以附於方解之後。驗案有與本論某條之證相對者。則以類相從。附於本條之後。惟鄙人一己之治驗。概不附入。嫌標榜也。用法治驗中。多有兼用後世方者。則細字注明藥味。其有不知。則蓋從闕。

引據諸書概用文言。說解自未能改用白話。惟務取淺顯。以便學者。至於訓詁考據之處。仍宗漢學家矩矱。範我馳驅。不敢詭遇。

此書本爲講授醫校諸生而作。首卷成於上海中醫專門學校。次兩卷成於中國醫學院。後數卷成於上海國醫學院。專校課業無生理病理。全用舊說。余授大論。乃如魯濱孫入荒島。萬端日用。事必躬親。往往講一條之文。累數千言而未已。中院課目堪相表裡者。亦但有章君次公之藥物。余書猶未得簡要適當也。至上海國醫學院。則諸課配置。指臂相聯。余書始得專力於治療。書成自讀。乃覺首重尾輕。刪補再三。猶未愜意。雖然。讀書爲學。亦如破竹。數節之後。迎刃而解。則後半正不妨稍簡耳。歲在一九三〇年十二月。陸淵雷記。

後叙 此書屬稿。始於一九二八年之春。脩飾付刊。始於一九三〇年之夏。砌版校勘時。復多所刪補。印成已在  
一九三一年之秋。至於今。又九載矣。當排校過半時。已覺前半頗不愜。而不及追改。益以近年知見。發覺謬誤尤  
多。今初版已罄。求索者猶踵趾相錯不絕。原存紙版。既燬於兵燹。乃悉心訂正。重付手民。舉其大綱八端。以爲後  
序。細菌爲急性熱病之病原。初屬稿時。浸潤師友門戶之見。作意不許細菌學說。釋發熱惡寒爲造溫散溫之變。  
夫麻黃證中。容有不染菌毒。純由寒冒之病。如金匱要略今釋中小續命湯下引周君价人之說。是也。桂枝證汗  
出而熱不減。其脈又緩弱不洪大。既非散溫衰減。又非造溫亢進。使非菌毒。何由致此。至於服麻黃劑不全愈。以  
及少陽陽明諸證。更無論矣。今以發熱惡寒爲產生抗毒力之見象。則理論實驗。胥無捍隔。一也。發熱惡寒既非  
造溫散溫之變。則發表解肌諸方。亦非蒸散體溫而已。日人。多謂爲排毒療法。顧未有以自成其說。今證以麻疹、  
天花、猩紅熱、流行性感冒諸病。信而有徵。故發表解肌諸方。其主要目的爲排毒。副作用則蒸散體溫。二也。承氣  
攻下。日本亦以爲排毒。今審之。乃排除一種代謝廢料。出自病中之特殊代謝者。其故具詳陽明篇二百一十四  
條。此不復贅。三也。先時臨病未多。未能質言結胸證爲何等病。今埒知爲漿液性胸膜炎。而十棗湯柴胡桂薑湯  
所治。亦有此病。四也。方藥爲中醫術之中堅。近年留意古方。深知藥物常以配伍之異而異其用。初非藥自爲效  
者。今於方解中特詳配伍之理。五也。大論條文。質樸簡潔者。義皆堅卓。纖巧繁縟者。理多可疑。吉益山田。及山田  
所引劉棟之說。謂出後人所屬。多所刪劄。今審之。有後人闖入。亦有內經家別派古醫家之遺文。然淺嘗者未易  
辨之。茲就管見所及。悉爲辨別。六也。熱論與大論異趣。而大論經注。時雜以熱論家言。山田丹波。已發其端。今釋  
原書。亦嘗推論。猶未詳盡。今悉拈出。七也。原書議論恣肆。不避枝蔓。雖無妄語。而戲論綺語。在所不免。學佛已後。

力戒綺語。又多讀內典經論。執筆遣辭。爲之拙鈍。原書駁難揭發。亦峻刻傷忠厚。今多刪除。其僅存者。亦改從溫  
婉。八也。凡所訂正。雖出自十餘年臨病教學所得。及佛學之破除我執。然友朋攻錯。惠我尤多。如金君真如。徐君  
瀛芳。祝君味菊。敬銘昆季。章君次公。徐君衡之等。皆啓迪不鮮。壽君守型。先後遺書三通。已刊於遙從講義中。皆  
附書識感。學問與年俱進。今以爲是者。安知他日不以爲非。訂正甯有止境。然馬齒已增。涉世良苦。方將專心學  
佛。用求解脫。且論醫之書。屬稿而未畢業。含意而未執筆者。尙有三數種。皆欲及此餘生。刊行問世。使非年壽愈  
恆。將無餘暇復及此書。則姑謂此爲定本也可。雖然。並世賢達。賜以匡教。猶所企禱爾。一九四〇年五月。陸淵雷  
書於上海醫寓。

傷寒論今釋目錄

卷一

太陽上篇起第一條迄三十一條

桂枝湯

桂枝加附子湯

桂枝去芍藥加附子湯

桂枝二麻黃一湯

桂枝二越婢一湯

甘草乾薑湯

調胃承氣湯

桂枝加葛根湯

桂枝去芍藥湯

桂枝麻黃各半湯

白虎加人參湯

桂枝去桂加茯苓白朮湯

芍藥甘草湯

四逆湯

卷二

太陽中篇之上起三十二條迄七十八條

葛根湯

葛根黃芩黃連湯

大青龍湯

葛根加半夏湯

麻黃湯

小青龍湯

桂枝加厚朴杏子湯

桂枝加芍藥生薑人參新加湯

桂枝甘草湯

厚朴生薑半夏甘草人參湯

芍藥甘草附子湯

五苓散

乾薑附子湯

麻黃杏仁甘草石膏湯

茯苓桂枝甘草大棗湯

茯苓桂枝白朮甘草湯

茯苓四逆湯

茯苓甘草湯

卷三

太陽中篇之下起七十九條迄百三十三條

梔子豉湯

梔子生薑豉湯

梔子乾薑湯

小建中湯

柴胡加芒硝湯

柴胡加龍骨牡蠣湯

桂枝加桂湯

抵當湯

梔子甘草豉湯

梔子厚朴湯

小柴胡湯

大柴胡湯

桃核承氣湯

桂枝去芍藥加蜀漆牡蠣龍骨救逆湯

桂枝甘草龍骨牡蠣湯

抵當丸

卷四

太陽下篇之上 起百三十四條迄百六十五條

大陷胸丸

大陷胸湯

小陷胸湯

文蛤散

白散

柴胡桂枝湯

柴胡桂枝乾薑湯

半夏瀉心湯

十棗湯

大黃黃連瀉心湯

附子瀉心湯

生薑瀉心湯

甘草瀉心湯

卷五

太陽下篇之下 起百六十六條迄百八十五條

赤石脂禹餘糧湯

旋覆代赭湯

桂枝人參湯

瓜蒂散

白虎加人參湯

黃芩湯

黃芩加半夏生薑湯

黃連湯

桂枝附子湯

去桂加白朮湯

甘草附子湯

白虎湯

炙甘草湯

卷六

陽明篇起二百八十六條迄二百六十六條

大承氣湯

小承氣湯

猪苓湯

蜜煎

茵陳蒿湯

吳茱萸湯

麻子仁丸

梔子蘘皮湯

麻黃連軹赤小豆湯

少陽篇起二百六十七條迄二百七十五條

卷七

太陰篇起二百七十六條迄二百八十三條

桂枝加芍藥湯

桂枝加大黃湯

少陰篇起二百八十四條迄二百二十八條

麻黃附子細辛湯

黃連阿膠湯

桃花湯

甘草湯

苦酒湯

白通湯

真武湯

四逆散

麻黃附子甘草湯

附子湯

豬膚湯

桔梗湯

半夏散及湯

白通加豬膽汁湯

通脈四逆湯

卷八

厥陰篇起三百二十九條迄三百八十五條

烏梅丸

當歸四逆加吳茱萸生薑湯

乾薑黃芩黃連人參湯

霍亂篇起三百八十六條迄三百九十五條

四逆加人參湯

通脈四逆加豬膽汁湯

當歸四逆湯

麻黃升麻湯

白頭翁湯

理中丸



陰陽易差後勞復篇起三百九十六條  
迄四百二條

燒禪散

牡蠣澤瀉散

枳實梔子湯

竹葉石膏湯